

EL ECO DE NAVARRA.

DIARIO DE INTERESES MORALES, MATERIALES Y POLÍTICOS.

PRECIOS DE SUSCRICION EN PAMPLONA.

Un mes 5 reales. | 6 meses 27 reales.
5 — 14 — | 12 — 50 —

REDACCION Y ADMINISTRACION, SAN MIGUEL 18, 2.º

La no devolucion del periódico por los suscritores de fuera de la Capital indica que continua su abono. Anuncios, comunicados, esquelas de defuncion y aniversarios á precios económicos.

PRECIOS DE SUSCRICION.

Fuera 3 meses 16 rs. | Extranj. 3 meses 47 rs.
— 6 — 30 — | — 6 — 92

PAMPLONA, 23 DE MAYO DE 1877.

LA SEMANA.

NOTICIA IMPORTANTE.—MI NOMBRE, LA PINCHIARA.—UNA AVENTURA EN EL MERCADO.—LOS PRESOS QUE SE ESCAPAN.—LOS ESPAÑOLES QUE GUARDAN FIESTA.—LA GUERRA DE ORIENTE.—FRANCIA.—ADIOS Á LAS POLLAS Y JAMONAS.

Mi amigo Mefistófeles, el encargado de escribir las *Semanas*, del *Eco*, se encuentra enfermo: ya veis amables lectoras si la noticia es importante, sobre todo para él y despues para mí, que me veo obligado á meter la hoz en mies agena, como hubiera dicho un amigo mio que se murió y que se llamaba Rufino.

Los verdaderos revisteros, los que saben escribir *Semanas* en Pamplona, los que hablan de chicas rubias, los que reciben cartas amorosas y están enterados de los próximos matrimonios, y de los raptos de pollas que tendrán lugar algun dia, se llaman Pizarro, Mefistófeles, Eolo. ¿Sabéis como me llamo yo? pues bien; yo me llamo José, lo mismo que el zapatero que me echó las últimas medias suelas. Si vosotras creéis que un barrendero que se llamé Ernesto, puede cumplir bien con su sagrado deber, si no encontráis inconveniente en recibir en vuestra casa para cuidar los pucheros y fregar la vagilla una criada que se llame Aurora, entonces seguid leyendo, porque para vosotras, *le nom ne fait rien á la chosse*, mientras que para mí, *le nom fait*.

La semana ha sido fecunda en acontecimientos. La famosa Pinchiara, aquella deidad que no tocaba con sus pies el suelo, que parecia una pluma, un vapor con forma humana flotando sobre el palco escénico, aquella mujer, digo mal, aquel sér que tantos aplausos se ha conquistado en nuestro coliseo, que llevaba hasta la perfeccion el arte de la danza, como Gavino lleva á la perfeccion las coronillas, ha tomado el tren, y se ha largado.

Lleva, segun me ha contado un músico, varios regalos de sus admiradores además de haberse comido uno, que consistia en un magnífico ramillete de dulce.

¡Por cierto, como caen por tierra las ilusiones del hombre! ¡yo que creía que la Pinchiara no comía y por eso le tributaba tan solo aplausos! ¡Qué desengaño! ¡qué horror! comer la reina de la danza, alimentarse de garbanzos una síffide, segun Mefistófeles, Terpsícore, segun Pizarro.

¡Volvamos la hoja!

El jueves se inauguró el magnífico mer-

cado con honda pena de los presos distinguidos del cuarto de Argel, de la cárcel, y con satisfaccion marcada entre los vendedores de zapatillas y otros artículos de las calles adyacentes al nuevo edificio.

El sábado me dirigí á contemplar con mis propios ojos aquello que á los extranjeros llena de admiracion. Entre el barullo, los empellones, los gritos de los vendedores, el bello rostro de las tocineras, la sonrisa picaresca de los aldeanos que ofrecen al público unas cabezas y coradas colgando de un palito, como si fueran un par de pendientes, entre este cuadro conmovedor y patético, yo, que no soy extranjero, tenia fija la mirada en el techo y calculaba el punto, y hasta creia ver el clavo en donde colgaron mi reloj el dia que lo llevé á empeñar.

—¡Allí estaba, sí, ¡allí estaba, cuando el calor le hizo saltar el muelle real y cuando las llamas destruyeron la rueda catalina!

—José, sigueme al *Zacatin*; estas palabras pronunciadas á mi oído por una mujer hermosa, tan hermosa como la Margarita del Fausto, me hicieron olvidar el reloj.

—¡Dios mio; que la siga al *Zacatin*! ¡qué feliz voy á ser en el *Zacatin*! ¿pero qué será el *Zacatin*? me decia yo, y entre la numerosa concurrencia se deslizaba mi bella desconocida y yo me escurria detras. Ella me miraba, yo me sonreia. Asi atravesamos la seccion de los mariscos donde estaban colocados los corderos; asi pasamos por delante de las hortelanas que venden rosas y flores mezcladas con lechugas; asi llegamos á los puestos de las pasas y los higos, asi, en fin, entramos en la rotonda donde se venden aves y huevos; allí, mi desconocida deidad compró setas y se salió por la puerta que dá al Palacio. Yo la seguia con el corazon palpitante, con la emocion de un colegial, con el cariño de un perro.

Aquella mujer me iba á llevar al *Zacatin*. Mas allá del circo de Labarta, bastante mas allá, la desconocida entró en un portal seguida de su criado. Subió á un segundo piso, penetró en la habitacion, y cuando me disponia á hacer lo propio, me dieron con la puerta en las narices.

Epílogo—He sabido despues que el *Zacatin* es la rotonda donde se venden las aves; que el criado se llama José, que á este se dirigian las palabras que escuché al oído, y finalmente, he comprendido que estuve haciendo el oso.

Un desengaño mas.

Hace algun tiempo leí en los periódicos de Barcelona que se habia escapado de aquella cárcel un individuo que habia inventado el movimiento continuo.—Claro,!

esclamé, á quien se le ocurre obligar á estar quieto al autor de tal invento.

El domingo por la tarde se escaparon de la cárcel de esta ciudad seis presos, es decir tres pares de presos. Nada mas natural. En España las jaulas son malas y los píjaros listos, por consiguiente, no sé si estaban en su derecho, pero indudablemente han obrado los presos de Pamplona con arreglo á su conciencia y á la de los que dicen, que el hombre ha nacido para ser libre. Aquí de Castelar.

Yo soy español, y aunque me dieran cinco duros, no firmaría mi anexion á Francia; ¡pues no faltaba más! trabajar por cinco duros de presente y el jornal los segundos dias de pascua! ¡Qué horror! los españoles somos muy campechanos y nos gusta aun más que las muchachas el no hacer nada. Estas palabras pronunciadas por un artesano que el domingo se habia gastado en vino el dinero de la semana, fueron oidas por mi el lunes, que contemplaba con asombro paralizadas la mayor parte de las obras y cerrados los comercios.

La guerra de Oriente preocupa hoy la atencion pública. El paso del Danubio, la tina de Kars, la de Kalafat, las comunicaciones de Erzeroun, me preocupan tan poco como á vosotras queridísimas lectoras. Yo, como la suegra de un amigo mio, cuando me dicen que se ha recibido un parte de Viena, creyendo que las noticias vienen de Viana, pregunto ¿y los de Mendavia qué tal están? Si el telegrama es de Galatz, digo, no son malos los corderos dela cendea de Galar, y, finalmente, cuando el despacho está fechado en Oltenitza, esclamo, mucho ha sufrido Oteiza en la última guerra.

Lo que más preocupa á aquella respetable señora, es que la Puerta tome resoluciones. ¿Porqué no llamarán, dijo un dia, aquellos condenados moros al pan pan y al vino vino, y en vez de decir puerta porqué no dirán Mahoma como Cristo nos enseña?—Soy de la misma opinion, las cosas por sus nombres.

Dicen que la Francia se ha conmovido y que Mac-Mahon ha tomado sus medidas para castigar á los perturbadores del sosiego público. Lo mismo que Mac-Mahon hubiera hecho cualquier pelele que se encontrara desempeñando el destino de Presidente de la República. Hasta la suegra de mi amigo, cuya inteligencia es bastante obtusa cuando se trata de la cosa pública, se hubiera sacudido las pulgas, como dice ella, para continuar siendo presidenta.

A Dios queridísimas pollas, y jamonas, pues las jamonas tambien me gustan, dispensadme sino he sabido cumplir con mi deber de revistero, pero tened entendido, que yo aunque hoy me callo, sé muchas historietas que me reservo por no meter la hoz en mies agena como decia Rufino el que se murió.

José.

CRONICA GENERAL

Como era de suponer la prensa se está ocupando del trascendental folleto que bajo el título de *Principios fundamentales de política que determinan la actitud en que deben colocarse los que han defendido la bandera carlista*, publicó nuestro particular amigo D. Juan Cancio Mena. El correo de Bayona despues de copiar varios párrafos del folleto y hacer consideraciones acerca de los conceptos que encierran concluye de esta manera:

«Seria verdaderamente de desear que este llamamiento fuese tomado en consideracion por todos aquellos á quienes se dirige. Si fuese asi, el autor del folleto tendria que modificar algunas de sus apreciaciones sobre el «carácter español», «el amor político» y otros de sus capítulos; pero mucho me temo que estas apreciaciones no sean y no continuen siendo exactas y que apesar del saber, de la elocuencia y de las excelentes intenciones del autor, no haya necesidad de corregir nada.»

Tambien tenemos entendido que el periódico *La Fé* que se publica en Madrid, lo combate de una manera enérgica y hasta inconveniente.

Con objeto de dar alguna variedad á las próximas fiestas de San Fermín y de atraer por ese medio mayor concurrencia de forasteros, hemos oido indicar á varias personas la conveniencia de que por la Corporacion municipal se invitase á venir para esa época á nuestro querido paisano el eminente tenor Sr. Gayarre y á la inspirada artista Srta. Cortés, que por amor á su provincia, se prestarian gustosos á dar un concierto á precios elevados, cuyo producto se destinaria á las casas de beneficencia, siendo tanto mas fácil de realizar este pensamiento, cuanto que en esa época del año no se encuentran los artistas ligados á compromisos de empresa. Si el Ayuntamiento siguiese la indicacion que con gusto acogemos en las columnas de nuestro periódico, estamos seguros que, acontecimiento musical de tal importancia atraeria á la poblacion, no solo á todos los navarros que sienten el entusiasmo que inspira el genio que ha conse-

guido en pocos años escalar el primer puesto á donde llegan tan solo las grande eminencias, sino que de diferentes provincias de España, y aun del extranjero, acudirian un sin número de aficionados al arte de la música.

En los exámenes para procuradores que tuvieron lugar en esta Exma. Audiencia, se aprobaron por el tribunal á D. Manuel Espada y á D. Lorenzo Piudo, que fueron los únicos que se presentaron á sufrir el examen.

Nuestro particular amigo, el procurador D. Prudencio Valencia, es el encargado por la Junta de reparación de templos de presentar ante la Exma. Diputación los expedientes de reclamación de perjuicios sufridos á consecuencia de la guerra. Aplaudimos el nombramiento por haber recaído en una persona que tiene demostrada su actividad y celo en cuantos negocios se le han encomendado.

Parece que un individuo que perteneció á la partida del tristemente celebre Rosa Samaniego, ha caído en poder de la guardia civil del puesto de las Campanas.

El domingo último se fugaron de la cárcel de esta ciudad seis presos, que abriendo las puertas de los calabozos con palanquetas, y perforando los techos de dos calabozos, viniendo á salir á los departamentos de la Audiencia. El haber conocido á uno de ellos un vecino de esta capital y el haber dado la voz de alarma, hizo que fuesen cojidos cuatro de los fugitivos.

Manuel Roncal, condenado en 1.^a instancia á muerte, cuya causa conocen nuestros lectores, y otro, procesado por homicidio, no han sido capturados á la hora en que escribimos estas líneas, segun noticias que se nos han suministrado.

Ahora salimos con que la prensa de Madrid, la inmensa mayoría de los senadores y diputados y todos los cosecheros y vicultores estaban en un error y que el Sr. Ministro de Hacienda no ha abandonado su fatal pensamiento de gravar con un impuesto la importación de vinos.

Dos artículos se han publicado en El Eco sobre cuestion tan importante y por mas que nuestro humilde criterio no sea apreciado en las elevadas esferas del poder, insistiremos como el Sr. Barzanallana insiste en sus propósitos.

Segun nuestras noticias el general Quesada no saldrá de Madrid para estas provincias hasta fines de la semana próxima.

Considerado el segundo dia de Pascua como dia de fiesta, en esta capital, y siguiendo la costumbre generalmente adoptada; dimos descanso á nuestros operarios, motivo por el cual no se publicó El Eco

Correspondencia particular de EL ECO DE NAVARRA.

Madrid 21 de Mayo de 1877.

Mi distinguido compañero:

Las noticias recibidas hoy de la capital de Francia presentan en completo estado de efervescencia al elemento republicano avanzado, por efecto de la actitud resuelta con que está procediendo el nuevo ministerio separando á todos los funcionarios del orden gubernativo que por sus aficiones á Julio Simon y Gambeta, han despertado ciertas sospechas en los altos círculos oficiales.

El cambio de dicho personal, hasta ahora, va haciéndose sin graves contratiempos, y los recién nombrados toman posesion de sus respectivos destinos inmediatamente segun las terminantes órdenes que reciben del gobierno al mismo tiempo que la credencial.

El personal de jefes superiores é inferiores del ejército, ha sido objeto tambien de modificaciones importantes que han sido planteadas con la mayor rapidez.

La actividad con que ha procedido en esta ocasion el Mariscal MacMahon ha desbaratado por completo todos los planes de los gambetistas á quienes en horas muy oportunas se les ha privado de todos los medios de accion que se propusieron desarrollar en un momento dado, pero que cuando llegó este habian quedado reducidos á la mas mínima expresion que les ha condenado á vivir en situacion pasiva, si es que pueden contener á sus partidarios mas impetuosos, que á todo trance quieren hacer un acto de fuerza contra el orden actual de cosas establecidas en la semana anterior.

Las tropas de la guarnicion continuaban sobre las armas y la gendarmeria egercia la mayor vigilancia; los puntos estratégicos de aquella popular ciudad en su mayor parte estaban ocupados por fuerza armada, añadiéndose que por consecuencia de todas las medidas de precaucion que quedan relatadas se dan por abortados todos los complots que en los primeros momentos se creyó podian estallar y que cualquier conato de desorden que se frague será en el acto sofocado seguramente.

Como dije á V. anteriormente la disolucion del Congreso francés está fuera de duda, por más que el decreto no se publique hasta Junio próximo.

El paso que acaba de dar MacMahon, en concepto de personas encanecidas en la diplomacia, es de suma trascendencia en el orden político de aquel país cuyo régimen constitucional está abocado á una transformacion de alto interés, si los elementos bonapartista, legitimista y orleanista, coaligados en el dia, consiguen dar solucion satisfactoria al problema que tienen en cartera y acerca del cual hablan con diversidad en los círculos diplomáticos, donde se asegura que si el

Presidente de la vecina república tiene la suerte de llevar á feliz término el plan que se le atribuye, prestará un servicio importante al pueblo francés, estirpando para siempre un fecundo semillero de discordias que hasta aquí ha sido la rémora de todos los gobiernos, de algunos años acá. Como la situacion de nuestros vecinos tiene el privilegio de haber fijado la atencion de los hombres importantes de todos los partidos, procuro tener á V. al corriente de cuantas noticias se reciben de Paris, donde tienen fija la vista los hombres de Estado que siguen paso á paso el más pequeño accidente del suceso provocado por Julio Simon.

El Sr. Sedo, diputado á córtes tenia hoy en cartera una proposicion de ley que presentó hoy al Congreso, cuya parte dispositiva dice así: El cupo de contribucion de inmuebles, cultivo y ganaderia para el Tesoro hasta el año económico de 1884 á 1885 no podrá exceder de ciento 75 millones de pesetas anuales que se repartirán entre la riqueza descubierta y la que se vaya descubriendo, sin que en ningun caso pueda el reparto ser mayor del 21 p. 100 de los productos líquidos. Cuando la riqueza amillorada no diera una cantidad mayor la diferencia se aplicará á la amortizacion de la deuda pública del Estado.

Quando la tributacion llegue á doscientos millones de pesetas, cesará la amortizacion señalada anteriormente, y en cambio se aumentará en un 1/4 p. 100 el interés que hoy tiene señalado el consolidado y en 1/2 p. 100 las deudas que tienen 6 p. 100 de interés. En ningun caso podrá presupuestarse como contribucion territorial más de 200 millones de pesetas anuales y cuando la imposicion del 24 p. 100 sobre la riqueza descubierta, resulte una recaudacion mayor, se rebajará el impuesto hasta reducirlo al 12 p. 100. La cantidad imponible á los predios rústicos se fijará por el valor de la finca que declararan los mismos propietarios ó por el producto líquido de la misma.

Se establecen diferentes penalidades á los que oculten el verdadero valor de la finca. El estado se incautará de toda finca que produzca y valga de 201 á 300 por ciento mas de lo declarado por su propietario, entregando al que intentó de fraudar la tercera parte de su producto. Podrian pretender el nombramiento de investigadores, los licenciados de ejército con buena nota que sepan leer y escribir. La retribucion ó premios para esto se fijarán en 25 p. 100 de las cantidades que se impongan como castigo á los defraudadores así con lo del producto de la venta de las fincas.

Dicho proyecto, por la importancia que se le atribuye, ha hecho que me detenga á darle los datos que he pedido de el y que ningun periódico en su edicion de provincias nada dice acerca de dicho asunto. Esta

tarde como anuncié á V. se ha puesto á discusion el proyecto electoral y al abrirse el debate del voto particular del Sr. Polo pidió la palabra Alonso Martinez para declarar como declaró que los llamados centralistas, no tomarian parte en los debates que origine el proyecto, una vez que no concurren los constitucionales.

El ministro de Gobernacion respetó las razones en que el orador centralista se fundó para tomar una medida que en concepto de este hacia daño al sistema parlamentario por los precedentes que sentaba; añadiendo el Sr. Romero Robledo que el gobierno á quien el país dispensa toda su confianza, seguirá su obra de regeneracion sin volver la cabeza atrás. Terminado dicho incidente los centralistas abandonaron la sala de sesiones al empezar á discutirse el proyecto. El salon de conferencias se llenó de diputados que unidos en grupos conversaban animadamente sobre el acto que acaban de realizar los Alonsistas. La futura ley electoral, decíase, indudablemente servirá para los ministeriales de hoy, puesto que el dia que los constitucionales ó centralistas juntos ó separadamente formaran gobierno, dicha ley seria letra muerta.

Aparte de esto nada ocurre.

El Corresponsal.

COMUNICADO.

Sr. Director del Eco de NAVARRA.
Madrid 21 de Mayo de 1877.

Muy Sr. mio: Ruego á V. se digne dar cabida en las columnas de su acreditado periódico, al siguiente comunicado que hoy dirijo á *La Correspondencia de San Sebastian*.

« Ha tomado el debate proporciones tales... se han empleado tantas y tan repugnantes medidas para sellar mis labios, y ha llegado, en fin, la cuestion á adquirir un vuelo de tan estraña naturaleza, que no me es permitido callar, como hubiera deseado, despues de patentizar, segun he patentizado que la Compañia de seguros *La Union* tiene, no obstante los esfuerzos de sus representantes, una existencia mercantil parecida á la del físico que muere hablando.

« Recordarán los lectores de *La Correspondencia* que los Agentes del *Fenix* no provocamos la pelea.

« *La Union*, despechada ENVIDIOSA é IRACUNDA ante nuestros ostensibles progresos en todas partes, perdió su calma, y, al final de una hoja impresa que despues recogió publicando otra distinta, concluyó diciendo que entregaba á la consideracion del público la conducta nuestra porque no sabiamos hacer la gestion de seguros digna y decorosamente.

« Nosotros nos defendimos ante tan brusca é inesperada agresion, y al defendernos, debimos, sin duda, herirla con sus propios filos, hasta el extremo de intro-

» ducir, en sus huestes la perturbacion que, sin disputa, la trae á pasos agigantados una muerte merecida.

» Mientras ella pedia á sus accionistas un puñado de oro para cubrir algunos meses mas su cuerpo, demacrado por muchas desgracias y por no pocas torpezas...; mientras varios de sus agentes aturdián al mundo con aquellos millores existentes solo en su calenturienta imaginacion; mientras la direccion de *La Union* en su agonía, y los indicados agentes, temerosos de soltar la presa, intentan hacerme el bú con demandas sobre injurias que nadie ve en mis escritos; y mientras, en fin, se le apoxima la hora de que su ancianidad y sus achaques la hagan sucumbir por congestion cerebral, ó por flaqueza de piernas, ó por ambas cosas á la vez...; unos accionistas no quieren pagar el consabido 6 p.º; otros acuden á sus compañeros manifestándoles en circular litografiada, que sus intereses estan comprometidos, que sus acciones nada valen en absoluto y que la gestion de la Sociedad es mala; y otros para concluir, venden las acciones, antes de satisfacer el dividendo al 6 p.º; mas claro, las dan de balde á quien quiera pagarle, segun puede ver quien lo desee en la Gaceta del Gobierno de 19, 20 y 21 de Abril.

» Y yo, ¡pobre de mí!, que aún no he formulado mi ataque en regla...; yo, que cuento, sin acudir á la difamacion, con un arsenal inagotable de recursos para aplastar esa víbora cuyo cuello tengo bastantes años há bajo mí, en esta ocasion fuerte planta, cito á juicio en Madrid antes de ayer y apodero hoy á un procurador para que encause criminalmente al Director de *La Union* por la indicada injuria, y porque esta Compañía al publicar aquellas dos cartas confidenciales en Santander y en San Sebastian, abusando de la buena fé nunca desmentida, de la Direccion de *El Fernix Español*, ejecutó un acto en des- crédito, en menosprecio mio, cooperando directamente á ello el Sr. Lapazaran y su colega de la Capital de la Montaña, quienes tambien serán acusados de injuria manifiesta hasta conseguir que pronto, muy pronto, sin rodeos y sin vacilaciones de ningun género, sea un hecho práctico el art. 471 y sus concordantes del Código penal mientras esto tiene lugar con la notoria rapidéz que Don Antonio Lapazaran sabe llevar todos mis asuntos, lo mismo cuando hablo que cuando escribo, lo mismo cuando medito que cuando obro, el público, donde quiera que me encuentre, protege mi gestion de una manera decidida en premio ó en gracia de haberle mostrado algo de lo mucho que ya presumia; y, por lo tanto continúo y continuaré tranquilo, no atacando como D. Antonio espresa constándole lo contrario, sino defendiéndome segun consta á todo el mundo.

» Uno de estos primeros dias, quizá mañana, con más tiempo y en la parte que sea pertinente y de mi

» incumbencia, refutaré la carta libelo, el engendro literario que el Sr. Lapazaran cita de su Compañero de Zaragoza y en el interior, me repito del Sr. Director, atento S. S. Q. B. S. M.—
» *B. Tejedor.*»

Doy á V. las mas espresivas gracias y quedo igualmente á sus órdenes atento S. S. Q. B. S. M.

B. TEJEDOR.

GACETILLA

Volvemos á insistir en lo que anteriormente teníamos dicho. Las diligencias y coches que salen y entran en esta capital, vienen y van muy amenudo con mayor número de asientos que los que permite el carruage, y como esto podria ocasionar un buelco y originar desgracias, hacemos presente esta advertencia á quien corresponda, para que se cumpla la ley vigente sobre el particular. Queda complacido el suscriptor que nos hace la denuncia.

¿Por qué se consiente que en el mercado estén abiertas las tiendas en las que se venden artículos que no son de comer ni de beber? Hé aquí la pregunta que se nos ha dirigido por algunos suscritores y que nosotros trasmitimos á quien corresponda por si gusta contestarla.

El lunes presenciamos la operacion de regar el Paseo de Valencia por el nuevo sistema, y quedamos completamente satisfechos; pero advertimos á los encargados de este servicio que fué muy poca la cantidad de agua que arrojaron sobre el paseo, pues al poco rato no se notaban los efectos del riego, siendo sofocante el polvo que habia.

Se necesita más agua, mucha más agua que la que se vertió el lunes.

Seria de gran oportunidad que las fachadas de las casas que dán á la nueva plaza de Santo Domingo se pintasen y arreglaran un poco en obsequio al ornato y en recompensa á lo mucho que sus propietarios se han beneficiado en la obra ejecutada.

Hemos recibido el 2.º tomo de la bonita novela del popular escritor, Paul de Kok, titulada *Bigote*, que está publicando la conocida casa de Barcelona del editor Manero. El primer tomo de la mencionada obra no ha llegado á nuestro poder.

El lunes entraron en esta plaza dos compañías del regimiento de América y se alojaron tres capitanes y once oficiales, quedando acuartelada la tropa.

Nuestro colega «La Correspondencia de Navarra» tomando por su cuenta la excitacion que hacíamos en uno de nuestros números anteriores, para suplicar el uso de mandiles blancos á los espendedores de carne, pretende contestarla con *sprit*, suplicando por su parte que se busque una coleccion de mujeres bonitas que se encarguen de la venta de ciertos artículos, porque... *todo es pedir.*

Si caro colega, pero de pedir lo que es uso y costumbre en muchos mercados del extranjero, é ignora por lo visto nuestro estimado compañero, y que no tiene relacion con la estética sino con el aseo, á pedir una *patochata* hay la diferencia de lo sério á lo bufo, a lo conveniente de lo importuno.

SECCION COMERCIAL

PRECIOS DE LOS MERCADOS

EN PAMPLONA

EL DIA DE AYER.

Trigo, á 24 y 0,10 rs. robo.—Cebada, á 13 y 0,10 id.—Avena, á 11 y 0,10 id.—Maíz, á 18 y 1,12 id.—Alubias, de 36 á 40 id. id.—Garbanzos, de 70 á 80 id. id.—Habas, á 28 id. id.

PRECIO DE LOS LIQUIDOS

EN LA

ALHÓNDIGA MUNICIPAL.

Aceite, de 64 á 76 rs. vn. arroba navarra.—Vino, de 16 y 1,12 á 18 y 1,12 id. cántaro.—Aguardiente, de 36 á 56 id. id.—Con elimpuesto.

PARA LA HABANA.

CON ESCALA EN PUERTO-RICO

saldrá el 31 del actual mes

el moderno y magnífico vapor trasatlántico español de 1375 caballos de fuerza

SANTIAGO.

AL MANDO DE SU CAPITAN

D. QUIRICO RIBERAS Y POMÉS.

Admitirá carga á flete y pasajeros, para quienes posee comodidades de toda clase en sus espaciosas cámaras.

Consignatarios Sres. Nicolau hermanos, Pórticos de Xifré, 10, bajos Barcelona.

MAQUINISTA DE IMPRENTA.

En la imprenta de Roman Velandia, San Nicolás núms. 15 y 17 se necesita uno que sepa bien su obligacion.

IMPORTANTE.

En la Administracion de este periódico, San Miguel núm. 18, se admiten anuncios para todos los periódicos de España.

Vacas bretañesas para leche: hay de venta de todas edades. En la calle de San Agustin n.º 3 informarán.

INTERESANTE.

En LA SUCURSAL TOLEDANA, Paseo de Valencia, n.º 32, se acaba de recibir un buen surtido de anisados y vinos nacionales de superior calidad á precios muy económicos.

Flor de anís ya conocido 5 rs. pinta.—Doble anís 4 id.—Anisado superior 3 id.—Anisado 2 1,12 id.—Anisados por cantaros 34 id.—Vino de Jerez seco 3 id.—Vino blanco de castilla 1 1,12 id.—Hay jerez de 8 y 10 rs. botella.—Manzanilla de 6 y de 8 rs.—Licores de todas clases á precios sumamente arreglados. Queso fresco manchego á 3 y 1,12 rs. libra por quesos enteros.

BARATURA SIN IGUAL

con especialidad para los

COLEGIOS DE 1.º Y 2.º ENSEÑANZA.

Acaba de llegar á esta Capital Mr. Astruc con un gran surtido de molduras doradas de todas clases y dimensiones, procedentes de las mejores y más acreditadas fábricas de Alemania y que ofrece al público á precios sumamente arreglados.

En el mismo establecimiento, encontrarán sus favorecedores, espejos de la clase y tamaños que deseen, como tambien galerias para colocar cortinones, todo de última novedad, así que cuadros de diversas formas para retratos, estampas y crónomos, y en estas tanta novedad y economia como pudieran hallar en las fábricas.

Y para concluir, tengo para los ebanistas, una gran cantidad de chapas de nogal de una calidad inmejorable, y lunas de espejos sueltas y tiras de molduras sueltas.

Todo se halla en la plaza del Castillo, núm. 36, inmediato al Café Suizo.

NOTA.—En dicho local se hacen toda clase de composturas análogas al arte á que me dedico.

CASA DEL ÓPTICO

CHAPITELA 21

25.000 Rollos

de papel pintado para habitaciones desde 2 reales hasta 60 reales Cenefas y zócalos correspondientes.

ESTAMPAS para escapularios, en tela, papel ó madera, de diferentes santos

A 4 rs. la docena, en madera

A 2 rs. la docena en tela.

A 12 maravedis id. en papel.

Imprenta y Litografia

de

SISTO DIAZ DE ESPADA

ÚLTIMA HORA.

Servicio telegráfico diario, particular de EL ECO DE NAVARRA.

Madrid 21.—10 40 n.—Pamplona 21.—11 56 n.—Se ha empezado la discusion de la Ley electoral.

El Sr. Alonso Martinez declaró que los centralistas se abstendrian en esta discusion.»

Madrid 22.—10 25 n.—Pamplona 22.—11 20 n.—En la reunion concurren los periodistas, se ha acordado hacer una exposicion á las Cortes pidiendo reforma al proyecto de ley de imprenta.

El Corresponsal.

PAMPLONA:

Imp. y Lit. de Espada, Paseo Valencia 32

SECCION DE ANUNCIOS.

FABRICA DE CHOCOLATE

DE MATÍAS LOPEZ Y LOPEZ,

ESCORIAL, MADRID.

máquinas de vapor de 30, 40 y mas caballos de fuerza.—80.000 pies superficiales ocupan los talleres y almacenes.—Es el mas grandioso local que en su ramo se conoce en España.—Dentro de sus almacenes entran los wagones del ferro-carril.—Tramvías interiores funcionan para el traslado de las primeras materias y mercancía.—Premiado con 14 medallas en otras tantas esposiciones.—Cuenta 26 años de existencia.—Elabora y vende 10.000 libras por día.

Los lacónicos datos que anteceden demuestran sobradamente la importancia de esta fábrica, y por consiguiente su principal interés está en la conservacion del crédito de su mercancía, la constancia de su fabricación siempre igual por lo menos, no elaborar clases, como hay fábricas que lo hacen que cuesta menos el chocolate que las primeras materias que deben entrar en su fabricación.

Los productos de esta fábrica, se hallan de venta en todas las tiendas donde existan los cartel-s de esta casa, y en esta ciudad, casa de D. Juan Iturralde, Sra. Vda. de Mangado é hijo y Sres. Ducloux y Ustariz.

LA GEMELA DEL BUEN GUSTO.

FÁBRICA DE CHOCOLATES Y DULCES CON MOTOR DE VAPOR

DE EUSEBIO MOLINS.—ZARAGOZA.

Chocolates con canela de		4 á 12 rs. libra.
Id. sin ella de		6 á 8 » »
Id. con vainilla de		6 y 10 » »
Id. en pastillas con crema y Napolitanos		8, 12 y 18 » »
Almíbares	á 8,50 kilogramo ó	3 » »
Grajeas de licor	de 8 y 11 » ó	4 y 5 » »
Almendras, judías etc. etc.	de 8 y 11 » ó	4 y 5 » »
Mezcla de licor, etc.	6 » ó	3 » »

Caramelos comunes estampados de veinte clases, sin envolver, en latas de 10 kilogramos á 7,50 kilogramo.

Caramelos especiales acidados de verano de diez clases, y los llamados proyectiles en envases de lata para su mejor conservacion y cómodo uso en los viajes, á 4 rs. lata.

Tarros con almíbar á 5,50 rs. tarro.

Pastillas de goma escarchadas, á 11 rs. kilogramo ó 5 libra.

Los pedidos á su despacho central, Coso, esquina á la de D. Alfonso.

LICOR del POLO de ORIVE.

Infalible preservador de todo padecimiento odontológico. El que sufre de la boca es porque quiere: pues empleado el Licor una sola vez por día, según uso preservativo, desaparecen todas las enfermedades de la dentadura y encías.

OBRAS SON AMORES.

Constituye otro de nuestros adagios, el siguiente: *El último que habla gana.* Pero si esto puede admitirse para pintar la exageracion de los parlanchines, no tiene razon filosófica para el buen decir, ni para los anunciantes.

Es un hecho que todo producto en boca de su autor, al darse a conocer es superior a todos los de su especie; y el público que sabe lo mucho que se abusa de los anuncios, se escama de cuanto se le afirma y espera á los resultados: en resumen, que no basta hablar como un saca muelas, sino probar lo que se dice. Y cuando los productos llegan á adquirir popularidad por su economía y bondad no necesitan reclamos de sus autores, hasta conocerlos para con avidez aceptarlos. Tal sucede al LICOR DEL POLO DE ORIVE, premiado con honrosas distinciones en cuantas esposiciones se ha presentado.

VALLADOLID 1871. — Mencion honorífica.

MADRID 1873. — Mencion honorífica.

VIENA 1875. — Gran Diploma de Mérito Reconocido.

LEON 1876. — Grupo 1.º Medalla de Bronce.

Es seguro calmante de los dolores muelas, é infalible preservador de toda enfermedad de la dentadura y encías. Su brillante apología, su mejor elogio, estriba en las espontáneas recomendaciones de los infinitos que lo usan y en el genuino é imparcial encomio de la prensa bilbaína y de toda la Nacion.

Sin las firmas Orive en la etiqueta y derredor del cuello en las botellas y las inscripciones *Licor del Polo de Orive—Ascao 2 Bilbao*, en el cristal y Farmacia de Orive en la capsula no es legitimo. Depósitos: Pamplona, Farmacia de Colmenares; Estella, Iturria; Tudela, Ollo; Logroño, Zubia; Vitoria, Zabala, y demás farmacias de importancia; y allí donde no haya, pedir al autor que manda franco de porte.

¡ABAJO LA ESPLORACION Y LA FARSA EXTRANJERA!

¡PASO Á LA ECONOMÍA Y VERDAD NACIONAL!

LICOR del POLO de ORIVE.

Seguro calmante de los mas violentos dolores de muelas; procedentes de caries, el que los sufre es porque le dá la gana. Usado según instruccion calmante, bien pronto ceden por fuertes que sean.



EAU FIGARO.

En dos dias no queda ni una cana! Nuevo frasco. Medalla de Oro. Especialidad de tinturas en todos colores, progresivas ó instantáneas para los cabellos y la barba. Sociedad de Hygiene Francesa, 1, Boulevard Bonne-Nouvelle, París. Ventas por mayor: Madrid, Agencia franco-española, 31, calle del Sordo; por menor, sus depositarios y las buenas perfumerías.

PEPSINE BOUDAULT

MEDALLA EN LAS ESPOSICIONES

Internacionales de 1867, 68, 72, 73, y 76

Se usa con el mayor éxito bajo la forma de elixir, Polvos. (fracos de treinta gramos) Píldoras etc.. enas *dispepsias, gastritis, digestiones lentas penosas, falta de apetito, jaqueca, pituitas disenterias, vómitos* y otros desórdenes de la gestion.—Paris A. LOTTOT Y CIA, 7, Avenue Vitoria.—Madrid, por mayor, Agencia franco española, Sordo 31 por menor en Pamplona, D. Ramon Aramburu.



PLATERIA CHRISTOFFLE
Fabricas: en Paris, rue de Bondy, 56--En Carlsruhe (Gran ducado de Baden)

AVISO IMPORTANTE.

PREMIOS OBTENIDOS EN LAS ESPOSICIONES PARIS 1855. Gran medalla de Oro.—LONDRES 1862.—Dos medallas por la superioridad de sus productos.—PARIS 1867. Fuera de Concurso. Miembro de la Comision.—VIENA 1873. Gran Diploma de honor. SERVICIOS DE MESA PLATEADOS Y DORADOS. SERVICIO DE PLATA Cubiertos de mesa piezas de centro para mesa. Objetos especiales para Fondas, Vapores, Restaurants, Cafés, etc. A fin de evitar el abuso que se hace diariamente de nuestro nombre y de nuestra tarifa, prevenimos muy encarecidamente á los consumidores de nuestros productos que no compren mas que los objetos marcados con los punzones de nuestra sociedad, de los cuales uno lleva el nombre CHRISTOFFLE: el otro, en forma cuadrada, la marca de fabrica arriba reproducida.

VELOUTINE CH. LES FAY

polvos de arroz especial preparado con bismuto

Impalpable, Invisible y Adherente.

DÁ AL CÚTIS FRESCURA Y TRASPARENCIA.

PRECIOS: CAJA CON BORLA, 22 REALES. SIN BORLA, 17.

Inventor Charles Fay, parfumeur, 9, rue de la Paix, Paris.

En cada caja hay una noticia sobre el uso de la Veloutine.

En Madrid por mayor, Agencia Franco-Española, Sordo 31.—Por menor en Pamplona, Sra. Vda. de Bazquin.

«Principios fundamentales de política que determinan la actitud en que deben colocarse los que han defendido la bandera carlista, por D. Juan Cancio Mena.»

Este folleto se vende á cuatro reales en la librería de Lorda, Pamplona.

Máquina de vapor.

Se vende una máquina de vapor (sin caldera) de la fuerza de 42 caballos, de construcción inglesa, muy sólida y poco usada.

Dirigirse á Leon Gomez, calle Nueva núm, 54; Pamplona.



DESCUBRIMIENTO.

No más ASMAS, NI TOS NI SOFOCACION con los polvos del Dr. H. CLERY en Marseille.—Madrid por mayor, Agencia franco-española, Sordo, 31, por menor: Pasta 8 rs. Polvos 16 y 38 rs. En Pamplona D. Ramon Aramburu.

